

# Guide to the Benjamin Lee Whorf Papers

MS 822



compiled by Peter J. Bartucca, Susan Grigg, John Espy, Randall Jimerson, and staff of Manuscripts and Archives

October 1979  
Revised: September 2016

Yale University Library  
P.O. Box 208240  
New Haven, CT 06520-8240  
mssa.assist@yale.edu  
URL: <http://www.library.yale.edu/mssa/>

---

## Table of Contents

Paging Instructions	3
Overview	3
Administrative Information	3
Provenance	4
Information about Access	4
Ownership & Copyright	4
Cite As	4
Alternative Formats	4
Chronology	4
Description of the Papers	5
Arrangement	5
Collection Contents	7
Series I. Correspondence, 1926–1954	7
Series II. Writings on Linguistics, 1924–1971	8
Series III. Writings on Science and Religion, 1925-1941, 1955	15
Series IV. Biographical Material, 1914–1957	17
Series V. Lantern Slides, undated	18
Accession 2006-M-081. Additional Material, 1898-1945	19
Accession 2011-M-076. Additional Material, Circa 1925-1941	20
Access Terms	21

---

## Paging Instructions

To request items from this collection for use in the Manuscripts and Archives reading room, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <http://hdl.handle.net/10079/fa/mssa.ms.0822>.

To order reproductions from this collection, please go to [http://www.library.yale.edu/mssa/ifr\\_copy\\_order.html](http://www.library.yale.edu/mssa/ifr_copy_order.html). The information you will need to submit an order includes: the collection call number, collection title, series or accession number, box number, and folder number or name.

---

## Overview

**REPOSITORY:** Manuscripts and Archives  
Sterling Memorial Library  
128 Wall Street  
P.O. Box 208240  
New Haven, CT 06520  
Web: <http://web.library.yale.edu/mssa>  
Email: [mssa.assist@yale.edu](mailto:mssa.assist@yale.edu)  
Phone: (203) 432-1735  
Fax: (203) 432-7441

**CALL NUMBER:** MS 822

**CREATOR:** Whorf, Benjamin Lee

**TITLE:** Benjamin Lee Whorf papers

**DATES:** 1898–1971

**PHYSICAL DESCRIPTION:** 9.5 Linear Feet (23 boxes)

**LANGUAGE(S):** The materials are in English .

**SUMMARY:** The papers consist of correspondence; writings on linguistics, science and religion; miscellaneous biographical material; and lantern slides. Nearly three-fourths of the papers consist of Benjamin Whorf's writings on linguistics, including drafts of published works, unpublished manuscripts, research notes on his trip to Mexico in 1930 and on Hebrew, Maya, Hopi and other languages. Also included are articles by others, chiefly on Indian languages. The correspondence, which is entirely professional, includes Franz Boas, Frans Blom, Clyde Kluckhohn, Alfred Kroeber, J. Alden Mason, Edward Sapir, Herbert Spinden, Alfred M. Tozzer, George L. Trager and Charles F. Voegelin.

**FINDING AID LINK:** To cite or bookmark this finding aid, use the following address:  
<http://hdl.handle.net/10079/fa/mssa.ms.0822>.

---

## Administrative Information

## Provenance

Gift of Celia Peckham Whorf in 1975, John B. Carroll in 1978, and Celia W. Wheeler, 2006 and 2011.

## Information about Access

The collection is open for research.

Series I-IV, except for boxes 3, 9, 12, and 13, are available on microfilm; patrons must use FILM HM 98 instead of the originals.

## Ownership & Copyright

Copyright has been transferred to Yale University.

## Cite As

Benjamin Lee Whorf Papers (MS 822). Manuscripts and Archives, Yale University Library.

## Alternative Formats

Series I-IV, except for boxes 9-13 are also available on microfilm (6,465 frames on 5 reels, 35mm.) from Scholarly Resources, Inc., Wilmington, Delaware.

---

## Chronology

Benjamin Lee Whorf had a brief but important career as a pioneering scholar of the Nahuatl, Maya, and Hopi languages and as a theoretician about the influence of language on thought and perception. Researchers should consult [Language, Thought, and Reality](#) for a biographical sketch and bibliography by John B. Carroll,<sup>1</sup> but these are some principal events and periods in his life:

1897	born in Winthrop, Massachusetts
1918	received the B.S. in chemical engineering from the Massachusetts Institute of Technology
1919-1941	employed as a fire prevention engineer by the Hartford Fire Insurance Company
1920	married Celia Inez Peckham
[1924-1928]	studied Hebrew
1925	wrote "Why I Have Discarded Evolution"
1928	read "Aztec Linguistics" and "An Aztec Account of the Period of the Toltec Decline" at the Twenty-Third International Congress of Americanists
1930	took a field trip to Mexico, supported by the Social Science Research Council
1931	began studies with Edward Sapir at Yale University
1932	began his linguistic analysis of Hopi
1933	published <a href="#">The Phonetic Basis of Certain Characters in Maya Writing</a>
1936	published his first article on Hopi, "The punctual and segmentative aspects of Hopi," in <a href="#">Language</a>
1937-1938	was a Lecturer in Anthropology at Yale
1940-1941	published three articles for a non-professional audience in <a href="#">Technology Review</a>
1941	died on July 26 after some months' illness

<sup>1</sup>Benjamin Lee Whorf, [Language, Thought and Reality: Selected Writings of Benjamin Lee Whorf](#), Comp. John B. Carroll, (Cambridge, Mass.: The M. I. T. Press, 1956).

---

## Description of the Papers

The Benjamin Lee Whorf Papers consist of six linear feet of correspondence, writings, research material, and biographical matter. They span the entire period of his adult linguistic activity, from about 1923 until his death in 1941, and include posthumous letters and publications as well. The papers are arranged in five series: I. Correspondence; II. Writings on Linguistics; III. Writings on Science and Religion; IV. Biographical Information; V. Lantern Slides.

Series I., CORRESPONDENCE, consists of Benjamin Whorf's correspondence between 1925 and 1941 and letters received by his widow, Celia Peckham Whorf, between 1941 and 1954. The letters written and received by Whorf offer substantive discussions of the full range of his linguistic interests. Among the leading correspondents are Franz Boas, Frans Blom, Clyde Kluckhohn, Alfred Kroeber, J. Alden Mason, Edward Sapir, Herbert Spinden, Alfred M. Tozzer, George L. Trager, and Charles F. Voegelin.

Series II., WRITINGS ON LINGUISTICS, consists of notes, drafts, and printed matter documenting Whorf's linguistic activities from his first explorations in Hebrew around 1924 to the publication of a Spanish edition of Language, Thought, and Reality in 1971. There are four sections: Published Writings, Unpublished Writings, Research Notes, and Writings by Others.

Published Writings consists of manuscript and printed versions of slightly less than half of Whorf's publications on language and a small quantity of related notes and research material. The majority of the handwritten drafts and a few of the typewritten drafts differ slightly from the printed text.

Unpublished Writings consists of lectures, research reports, and unpublished essays on particular languages (principally Hebrew, Nahuatl, Maya, and Hopi) and general linguistic questions. Most of the titles in Carroll's bibliography are represented, and there are more than a dozen items that do not appear in his selection.

Research Notes consists of material connected with Whorf's linguistic studies. The notes are related to his Mexican research trip in 1930 and to his studies in Hebrew, Maya, Hopi, and several other languages.

Writings by Others consists of other scholars' publications annotated by Whorf.

Series III., WRITINGS ON SCIENCE AND RELIGION, consists mainly of essays on the relationship between science and religion, the nature of the mind and the universe, and the achievements of "primitive" and "advanced" civilizations. There are also published and unpublished writings on fire insurance and notes and writings on botany.

Series IV., BIOGRAPHICAL MATERIAL, consists of obituaries and other clippings about Benjamin Whorf; photographs of him and Ernest Naquayouma, his Hopi informant; and miscellaneous printed matter related to his personal life and his attendance at scholarly meetings. The principal item of biographical interest, aside from the clippings and photographs, is a program showing that Whorf joined the Methodist Episcopal Church by profession of faith in 1923.

Series V., LANTERN SLIDES, consists of views of Central American landscapes, artifacts, hieroglyphs, and historic sites.

### MICROFILM NOTE:

Series I-IV are available on microfilm, HM 98, and must be used in this format. The printed matter in Published Writings, the notecards in Research Notes, and Writings by Others in Series II were not microfilmed and may be used in the original.

The target at the beginning of Reel 5 mistakenly identifies the material following as being from Series III. Material on frames 1-866 is actually from Series II, WRITINGS ON LINGUISTICS, Research Notes. Series III, WRITINGS ON SCIENCE AND RELIGION, begins, instead, at frame 867. The target at frame 867 incorrectly identifies the material following as being from Series IV. In fact, BIOGRAPHICAL MATERIAL, Series IV, begins at frame 1363. The target at frame 1363 correctly identifies this material.

---

## Arrangement

Arranged in five series and two additions: I. Correspondence. I. Writings on Linguistics. III. Writings on Science and Religion.  
IV. Biographical Information. V. Lantern Slides.

---

## Collection Contents

### Series I. Correspondence

Box	Folder	Description	Date(s)
		<p>Series I. Correspondence  <i>.75 linear feet (2 boxes)</i></p> <p>The arrangement is chronological.</p> <p>Materials in this series are available on microfilm; patrons must use FILM HM 98 instead of the originals.</p> <p>An alphabetical index of correspondents in this series and in Series II appears at the end of the print register and also at the beginning of Box 1.</p>	1926-1954
1	1-20	1926 - 1939 April	1926 - 1939 April
2	21-27	1939 May - 1941 April	1939 May - 1941 April
2	28	1941 July - 1954 (To Mrs. Celia Whorf)	1941 July - 1954 (To Mrs. Celia Whorf)

## Series II. Writings on Linguistics

Box	Folder	Description	Date(s)
		Series II. Writings on Linguistics <i>4.5 linear feet (11 boxes)</i>	1924–1971
		<i>Published Writings and Unpublished Writings are in chronological order. Research Notes is in alphabetical order by language. Writings by Others is in alphabetical order by author.</i>	
		The printed matter in <i>Published Writings</i> , the notecards in <i>Research Notes</i> , and <i>Writings by Others</i> in Series II were not microfilmed and may be used in the original.	
		Materials in this series, except for boxes 3, 9, 12, and 13, are available on microfilm; patrons must use FILM HM 98 instead of the originals.	
		Published Writings	
3	1	Toltec History, Twenty-Third International Congress of Americanists, <u>Abstracts of Papers</u> : manuscript	1928
3	1	Aztec Linguistics, Twenty-Third International Congress of Americanists, <u>Abstracts of Papers</u> : typescript	1928
3	2	An Aztec Account of the Period of the Toltec Decline, Twenty-Third International Congress of Americanists, <u>Proceedings</u> : typescript, reprint	1928
3	3	The Reign of Huemac, <u>American Anthropologist</u> : typescript	1929
3	4	A Central Mexican Inscription Combining Mexican and Maya Day Signs, <u>American Anthropologist</u> : manuscript, typescript, reprint illustration	1932
3	5	Maya Writing and its Decipherment, <u>Maya Research</u> : manuscript, typescript	1935
3	6	Appendix to J. Alden Mason, "The Classification of the Sonoran Languages," in Robert H. Lowie, ed., <u>Essays in Anthropology in Honor of Alfred Louis Kroeber</u> : reprint	1936
3	7	Notes on the "Glossary" in Elsie Clews Parsons, <u>Hopi Journal of Alexander M. Stephens</u> , Part 2: manuscript	1936
3	8	"The Punctual and Segmentative Aspects of Verbs in Hopi," <u>Language</u> : notes, manuscript, typescript, reprint, mailing list for reprints	1936
3	9	"The Origin of Aztec TL," <u>American Anthropologist</u> : reprint	1937
3	10	"Some Verbal Categories of Hopi," <u>Language</u> : manuscript, typescript, reprint	1938
3	11	"Science and Linguistics," <u>Technology Review</u> : reprints	1940, 1966
3	12	"Linguistics as an Exact Science," <u>Technology Review</u> : reprint	1940
3	13	"Languages and Logic," <u>Technology Review</u> : reprint	1941



Box	Folder	Description	Date(s)
3	14	"The Relation of Habitual Thought and Behavior to Language," in Leslie Spier, ed., <u>Language, Culture, and Personality</u> : reprint	1941
3	15	"Decipherment of the Linguistic Portion of the Maya Hieroglyphs," <u>The Smithsonian Report for 1941</u> : abstracts in Spanish and English, reprint, program and leaflets from the Eighth American Scientific Congress	1942
3	16	"The Hopi Language, Toreva Dialect," in Harry Hoijer, ed., <u>Linguistic Structures of Native America</u> : manuscript, typescript	1946
3	17	["On Psychology"], in John B. Carroll, ed., <u>Language, Thought and Reality: Selected Writings of Benjamin Lee Whorf</u> : manuscript	1956
3	18	"A Linguistic Consideration of Thinking in Primitive Communities," in John B. Carroll, ed., <u>Language, Thought and Reality</u> : notes, manuscript	1956
3	19	John B. Carroll, ed., <u>Sprache, Denken, Wirklichkeit</u> (German translation of <u>Language, Thought and Reality</u> , 1956)	1963
3	20	John B. Carroll, ed., <u>Linguaggio, Pensiero e Realtà</u> (Italian translation of <u>Language, Thought and Reality</u> , 1956)	1970
4	21	John B. Carroll, ed., <u>Lenguaje, Pensamiento y Realidad</u> (Spanish translation of <u>Language, Thought and Reality</u> , 1956)	1971

Materials in box 4 are available on microfilm; patrons must use FILM HM 98 instead of the originals.

#### Unpublished Writings

Materials in boxes 4 and 5 are available on microfilm; patrons must use FILM HM 98 instead of the originals.

4	22	A New Conception of Semitic Roots: manuscript, typescript	[1927?]
4	23	The Inner Nature of the Hebrew Language: typescript	[1928?]
4	24	A Contribution to the Study of Aztec Language: notes, typescript	[1928?]
4	25	Investigations in Aztec Linguistics and Toltec History. Part II. The Phenomenon of Oligosynthesis in Nahuatl or Aztec, Twenty-Third International Congress of Americanists: manuscript, typescript	1928
4	26	Notes on the Oligosynthetic Comparison of Nahuatl and Piman, with Special Reference to Tepecano: notes, typescript	1928
4	26	Appendix to Notes on the Oligosynthetic Comparison of Nahuatl and Piman (Tepecano): notes, typescript	1928

Box	Folder	Description	Date(s)
4	27	Plan of Project, submitted to the Social Science Research Council: manuscript, typescript	1928
4	28	Translations from the Annals of Quauhtitlan: typescript	[1928?]
4	29	Translation of Aztec MS, Gates Coll. # 758A/1: research material, notes, manuscript, typescript	1929
		See also: Series I, Frans Blom, 1928 Nov 14-1929 Dec 12; box 1, folder 3-5.	
		See Also: Series I, Alfred M. Tozzer, 1929 May 7, 13; box 1, folder 4.	
4	30	Conclusion of Report on Research Project, Social Science Research Council: manuscript, typescript	1930
4	31	Stem Series in Maya and Certain Maya Hieroglyphs, Linguistic Society of America: notes, manuscript, typescript, illustrations	1930
4	32	Notes on Two Recent Findings from Central Mexico: manuscript, typescript	1930
4	33	Pitch Tone and the Saltillo in Modern and Ancient Nahuatl: manuscript	1930
4	34	The Problem of American History Before Columbus, Connecticut Historical Society: notes, manuscript	1931
4	35	The Structure of the Athabascan Languages: typescript	1932
4	36	Characteristics of the Uto-Aztecan Stock: notes, typescript	1932
4	37	The Uto-Aztecan Stock: notes	[1932?]
4	37	First Report on Hopi: manuscript, typescript	1933
4	38	Recent Determinations of Phonetic Characters in Maya Writing, Linguistic Society of America: manuscript, typescript	1933
5	40	The Phonology of Hopi: manuscript	[1934?]
5	40	Hopi Phonemes: typescript, mimeograph	[1934?]
5	41	Hopi Text: manuscript	[1934-1935?]
5	42	Educational Project: Study of Learning-Inhibitions and their Prevention and Treatment: typescript	1935
5	43	First Steps in the Decipherment of Maya Writing: manuscript	[1935?]
5	44	Outline of Hopi Morphology: typescript	[1935?]
5	45	The Hopi Language: manuscript	[1935?]
5	39	Hopi Verb Classes: manuscript	1934
5	46	The Hopi Language: typescript	[1935?]
5	47	A Comparative Decipherment of Forty-one Ancient Maya Written Words, American Anthropological Association: manuscript, typescript	1936

Box	Folder	Description	Date(s)
5	48	Notes for the Chemistry of Language and Thought, Hartford Technical Club: notes	1936
5	49	"Azteco-Tanoan": notes	1936
5	50	Macro-Penutian: notes	1936
5	51	Response to circular letter on the status of American linguistics: typescript, mimeograph	1937
5	52	Classification of the Languages of North America North of Mexico: typescript	1937, 1939
5	53	Report on Linguistics Research in the Department of Anthropology of Yale University for the term September 1937 to June 1938, with G. L. Trager: manuscript, typescript	1938
5	54	The Reading of Maya Glyph C of the Supplementary Series and other Glyphs: notes, manuscript, typescript	[1938?]
5	55	Phonemes of the Toreva Dialect of Hopi: manuscript	1939
5	56	Some Experiments with Language, Wethersfield Rotary Club: manuscript	1939
5	57	Descrifamiento de la Parte Linguistica de los Jeroglificos Mayas, Eighth American Scientific Congress: mimeograph	1940
5	58	Maya Vocabulary from Motul Dictionary: manuscript	1940
5	59	Analysis and Translation of a Short Maya Text in Hieroglyphs, Linguistic Society of America: abstract	1940
5	59	The Parts of Speech in Hopi: notes, manuscript	1940
5	60	Notes on Linguistics: Rough Outline of Historical Development of Linguistic Theory: notes	1941
5	61	Ancient America and the Evolution of the Coming Race: manuscript	undated
5	62	Experiment in Linguistic Abstraction and/or Assimilation: typescript	undated
5	63	First Sketches for <u>Language, Thought and Reality</u> : notes	undated
5	64	Glyph Groups Regarded as Proving Phoneticism in the Maya Script: typescript	undated
5	65	Unidentified transcriptions (related to the Gates manuscript?): manuscript	undated
<p>Research Notes</p> <p>Materials in boxes 6-8 and 10-11 are available on microfilm; patrons must use FILM HM 98 instead of the originals.</p> <p>The target at the beginning of Reel 5 mistakenly identifies the material following as being from Series III. Material on frames 1-866 is actually from Series II, WRITINGS ON LINGUISTICS, Research Notes.</p>			
6	66	Notes on Aztec	1929, undated

Box	Folder	Description	Date(s)
6	67	Notes on Gaelic and Polish Notes on Hebrew	1927-1930, undated
6	68	[1924-1928?]	[1924-1928?]
6	69	[1924-1928?]	[1924-1928?]
6	70	[1924-1928?]	[1924-1928?]
6	71	[1924-1928?]	[1924-1928?]
6	72	1926, [1924-1928?]	1926, [1924-1928?]
6	73	1927, [1924-1928?]	1927, [1924-1928?]
6	74	1928, [1924-1928?]	1928, [1924-1928?]
6	75	Notes on binary sequences in Hebrew	[1927?]
6	76	Notes on binary groups in Hebrew	[1927?]
6	77	Notes and charts relating to Hebrew and Semitic roots	1925, 1927, [1924-1928?]
7	78	Notebook on Hopi	1932
7	79	Notes on Hopi  Notebooks on Hopi	1932-1937, [1940?], undated
7	80-83	1933-1938	1933-1938
7	84-86	1936-1939	1936-1939
7	87	Notebook on Hopi including botanical notes	1938-1939
7	88	Notebook on Hopi and miscellaneous lectures and writings	1939-1940, n.d
7	89	Notes on contracted plurals and Hopi relational stems	undated
7	90	Notebook on Kiowa and Hopi	1933-1934
8	91	Notes on Maya hieroglyphics	1929-1934, n.d
8	92	Notes on Maya, Cholti, Quiche and Tsotsil	1929-1936, n.d
8	93	Notes on Maya-Quiche	1931-1932, n.d
8	94	Maya hieroglyphics: photograph, photostats, transcriptions	undated
8	95-96	Notes made prior to Mexican research trip	1930
8	97	Notebook on Mexican research trip	1930
8	98	Notes on Menomini	1940
8	99	Spanish-Mexican vocabulary list	undated
8	99	Notes on connected words	undated
8	100	Notes on various languages and their relationships	1927, 1931, 1934, undated
8	101	Notebook on linguistics	1935-1940

Box	Folder	Description	Date(s)
8	102	Notes on linguistics and linguistic theories	1938, undated
8	103	Notes showing how "Tenting Tonight on the Old Camp-ground" would be rendered by non-native speakers of English	undated
9	104	Notecards for Hopi dictionary  Material is open for research.	undated
10	105	Language notecards	undated
11	106	Bibliographic notecards	undated
Writings by Others (NOT INCLUDED IN MICROFILM)			
12	107	Angulo, Jaime de, and L. S. Freeland, "The Chontal Language," <u>Anthropos</u>	1925
12	108	Beaglehole, Ernest, <u>Notes on Hopi Grammar</u>	1937
12	109	Beyer, Hermann, "Apuntes Sobre el Jeroglífico Maya Muluc," <u>Memorias de la Sociedad Alzate</u>	1926
12	109	Beyer, Hermann, "La Cifra Tres en el Simbolismo Maya," <u>Memorias de la Sociedad Alzate</u>	1926
12	110	Bunting, Ethel-Jane (translator), "Ancient History of Yucatan," <u>The Maya Society Quarterly</u>	1931 December
12	111	Carnegie Institution of Washington, "Pottery Discovery in Ancient Maya Grave," <u>News Service Bulletin, School Edition</u>	1932 December 18
12	112	Ceballos Novelo, Roque J., <u>Dirección de Arqueología: Guía para Visitar las Principales Ruinas Arqueológicas del Estado de Morelos: Tepoztlán y Teopanzolco</u>	1929
12	113	Cordy, N., "The Meaning of the Maya Day Names," <u>The Masterkey</u>	1931 December
12	114	Guerra, Juan, <u>Arte de la Lengua Mexicana</u>	1900
12	115	Hackett, Charles, introduction to unidentified work	undated
12	116	"Histoire Tolteco-Chichimeque," Part III, 54-58: "Bamberger Photos"	undated
12	117	Kluckhohn, Clyde, "Variations Observed at Moencopi from the Hopi Linguistic Material Furnished by B. L. Whorf"	1937 December
12	118	Martínez Hernández, Juan, ed., <u>Diccionario de Motul Maya-Español</u>	1930
13	119	Noyes, Arthur A., and Miles S. Sherrill, <u>A Course of Instruction in the General Principles of Chemistry</u>	1916
13	120	Nykl, A. R., "Notes on the Spanish of Yucatan, Vera Cruz, and Tlaxcala," <u>Modern Philology</u>	1930 May
13	121	Peñafiel, Antonio, <u>Catálogo Alfabético de los Nombres de Lugar Pertenecientes al Idioma "Nahuatl"</u>	1885
13	122	Rojas, Mariano J., <u>Manual de la Lengua Nahuatl</u>	1927

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Description</b>	<b>Date(s)</b>
13	123	Teeple, John E., <u>Maya Astronomy</u>	1930 August
13	124	Teeple, John E., "Maya Inscriptions: Further Notes on the Supplementary Series," <u>American Anthropologist</u>	1925 October-December
13	125	Tozzer, Alfred M., <u>A Maya Grammar</u>	1921
13	126	"Codice Maya de Dresden," <u>Anales de la Geografia e Historia, Guatemala</u>	1930-1931
13	127	"Codice de Madrid," <u>Anales de la Sociedad de Geografia e Historia, Guatemala</u>	1931-1933
13	128	Clippings	1931, 1935, undated

## Series III. Writings on Science and Religion

Box	Folder	Description	Date(s)
		Series III. Writings on Science and Religion <i>0.25 Linear Feet (1 box)</i>	1925-1941, 1955
		There is no overall organization except that writings on fire insurance are at the end of the series.	
		The target at the beginning of Reel 5 mistakenly identifies the material following as being from Series III. Material on frames 1-866 is actually from Series II, WRITINGS ON LINGUISTICS, Research Notes. Series III, WRITINGS ON SCIENCE AND RELIGION, begins, instead, at frame 867. The target at frame 867 incorrectly identifies the material following as being from Series IV.	
		Materials in this series are available on microfilm; patrons must use FILM HM 98 instead of the originals.	
14	1	"Why I Have Discarded Evolution": typescript, correspondence	1925
14	2	["Concerning Science and Religion"]: manuscript	[1925?]
14	3	"Library books read beginning Jan. 1925": list	1925-1928
14	4	Drawings related to philosophic and scientific writings	1934, 1936, undated
14	5	"Part I: The Flux-Outlet Theory," "Part II: The Expansion Theory": manuscript	undated
14	6	"In Defense of Puritanism": manuscript, typescript	undated
14	7	"Largest-Stemmed Plants": manuscript	undated
14	7	"Pines": manuscript	undated
14	7	Untitled manuscript notes on Mexican trees and shrubs	1936 December 19
14	8	"Light-Velocity and Expansion": manuscript	undated
14	9	"On Being": transcript	undated
14	9	"Universal Trinity in Unity": outline	undated
14	9	"A Fragment from the Song of Creation": typescript (translation?)	undated
14	9	Letter in response to a critic of Darwinian theory: manuscript	undated
14	9	Letter in English writer comparing civilizations: manuscript	undated
14	9	Essay on consciousness and perception: manuscript	undated
14	9	Index	undated
14	10	"Unanswered Question from Ancient Times": typescript	undated
14	11	["A Trip to Southern Florida"]: manuscript	undated
14	11	Notebook on botany	undated
		Writings about fire insurance	
14	12	"Blazing Icicles": reprints, correspondence	1941, 1955
14	13	"The Flying Kettle": manuscript	undated

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Description</b>	<b>Date(s)</b>
14	14	"A Suggested Classification of Insurance": mimeograph	undated
14	15	Other manuscripts, typescripts	



## Series IV. Biographical Material

Box	Folder	Description	Date(s)
		Series IV. Biographical Material <i>0.25 Linear Feet (1 box)</i>	1914–1957
		Articles about Whorf and photographs of him precede printed material collected by him.	
		The target at frame 867 of reel 5 incorrectly identifies the material following as being from Series IV. In fact, BIOGRAPHICAL MATERIAL, Series IV, begins at frame 1363. The target at frame 1363 correctly identifies this material.	
		Materials in this series are available on microfilm; patrons must use FILM HM 98 instead of the originals.	
		"Photographs of Benjamin Lee Whorf and Ernest Naquayouma, 1914-1918?, undated" (formerly in Box 15, folder 3) are missing from the collection as of 1980. Both are pictured in the newspaper clippings in box 15, folder 2.	
15	1	Articles about Whorf	1933-1957, n.d
15	2	Newsclippings about Whorf	1931–1937
15	4	Obituaries	1949 July
		See also: Series I, 1953 Mar 29 and Apr 8; 1954 Feb 3; box 2, folder 28.	
15	5	Printed matter Programs and circulars	1923-1931, n.d
15	6	The American Anthropological Association	1928–1939
15	7	Linguistic Society of America	1928–1940

## Series V. Lantern Slides

Box	Description	Date(s)
Series V. Lantern Slides <i>0.5 Linear Feet (1 box)</i>	There is no inventory of the slides, but some have descriptive labels. LANTERN SLIDES has not been included in the microfilm.	undated
16-19	Lantern Slides	undated

## Accession 2006-M-081. Additional Material

Box	Folder	Description	Date(s)
		Accession 2006-M-081. Additional Material	1898-1945
		This accession to the Benjamin Lee Whorf Papers is arranged alphabetically by category. Within categories, correspondence and diaries, the bulk of the materials, are arranged chronologically; subject files and writings alphabetically.	
		Correspondence	
1	1	Family	1928, 1941
1	2	Letters of introduction	1929 December 20, 1930 January
1	3	Professional/personal	1928, 1940-1942, 1945
1	4 - 10	Diaries	1915-1934
2	11 - 15	Diaries	1932-1941
3	16 - 18	Diaries	1938-1941
3	19	News clippings	1928-1932, 1937, 1941, undated
		Subject files	
3	20	General Semantics, Second American Conference on, [preliminary outline and notes]	1941 August 1, 2
3	21	Massachusetts Institute of Technology	1918, 1928, 1941
3	22	Mayan decoration	1928
3	23 - 25	Piano music [handwritten scores composed by Benjamin Lee Whorf]	1916-1918, 1937, undated
3	26	Miscellaneous	Undated
		Writings	
		Essays	
3	27	"Decipherment of the Linguistic Portion of the Maya Hieroglyphs"	Undated
3		Untitled	Undated
		Poetry	
3	28	"The Hypnotic Burglar"	[1908]
3		"Night in the Woods"	1913, undated
3		Notebook with poems and sketches	[1918]
3	29	Photographs of Benjamin Lee Whorf	[1898, 1899, undated]

## Accession 2011-M-076. Additional Material

Box	Folder	Description	Date(s)
		Accession 2011-M-076. Additional Material	Circa 1925-1941
		<u>The Ruler of the Universe</u>	
1	1	Manuscript, Chapter IV, "Certain Things Considered"	Circa 1925-1941
1	2-3	Typescript	Circa 1925-1941

---

## Access Terms

Religion and science -- 1926-1945.  
Mayas -- Writing.  
Indians of North America.  
Semitic languages.  
Language and languages.  
Hopi language.  
Mayan languages.  
Linguistics.  
Aztec language.  
Hebrew language.  
Mexico -- Languages.  
Whorf, Benjamin Lee  
Westinghouse Electric Corporation.  
Voegelin, Charles Frederick  
Trubet̄s̄kōĩ, Nikolāĩ Sergeevich, knīāz'  
Theosophical Society in America.  
Swadesh, Morris  
Spinden, Herbert Joseph  
Spier, Leslie  
Trager, George Leonard  
Tozzer, Alfred M. (Alfred Marston)  
Torrey, Charles Cutler  
Yale University. Office of the Secretary.  
Thompson, Laura  
Science Service, Inc.  
Social Science Research Council (U.S.)  
Society for American Indian Linguists.  
Spence, Lewis  
Massachusetts Institute of Technology.  
Nykl, Alois Richard  
Sapir, Edward  
Schapiro, Benjamin Aaron Moses  
Linguistic Society of America.  
Mason, Gregory  
Mason, John Alden  
Mason, Ruth Boyd.  
International Congress of Americanists (23rd: 1928: New York, N.Y.)  
Kluckhohn, Clyde  
Kroeber, Alfred Louis  
Leshner, Robert A.  
Blom, Frans Ferdinand  
Haas, Mary Rosamond  
Carnegie Institution of Washington.  
American Scientific Congress (8th: 1940: Washington, D.C.)  
American Anthropological Association.  
Bloch, Bernard